





**DEWALT®**



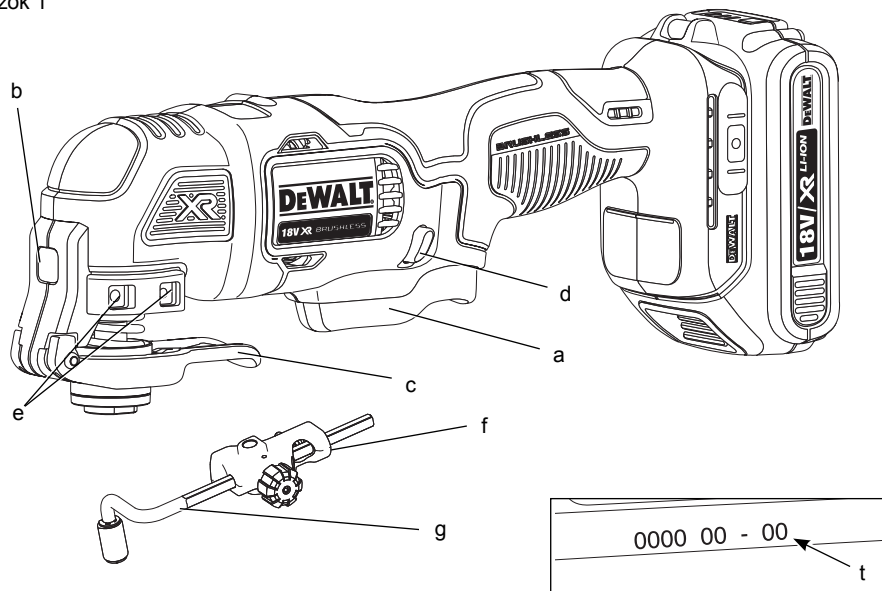
**511113-06 SK**

Preložené z pôvodného návodu

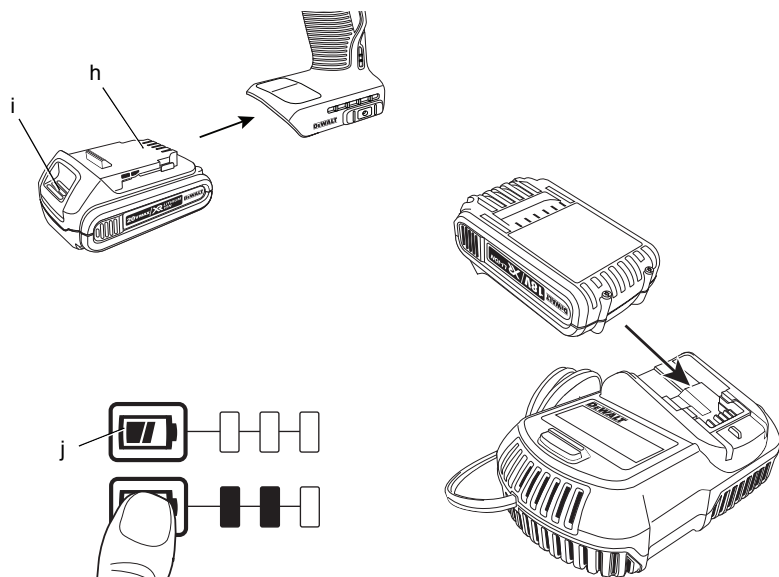
**DCS355**



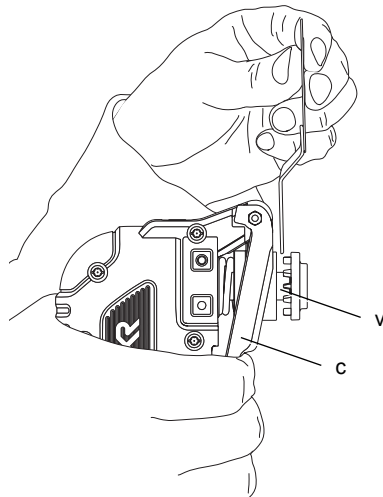
Obrázok 1



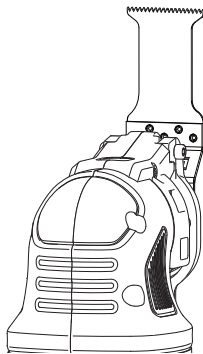
Obrázok 2



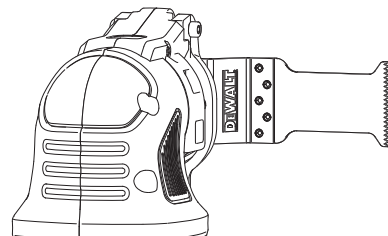
Obrázok 3



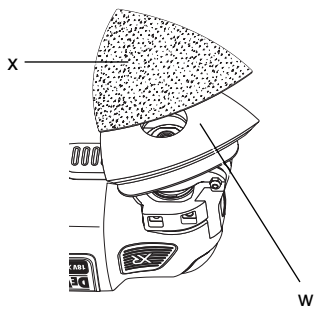
Obrázok 4



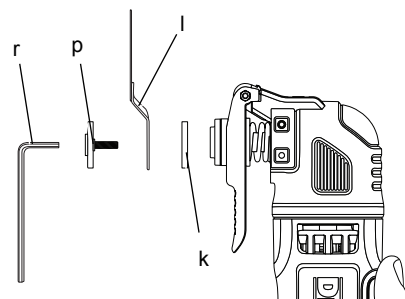
Obrázok 5



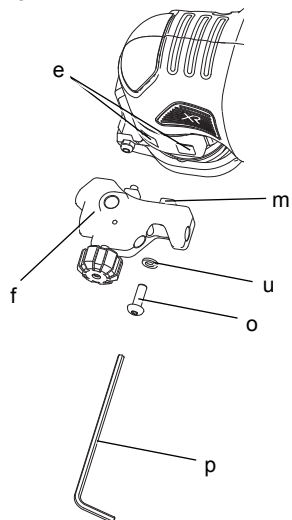
Obrázok 6



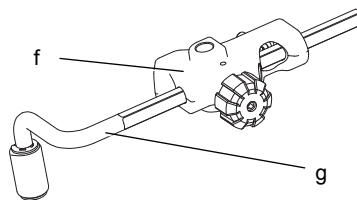
Obrázok 7



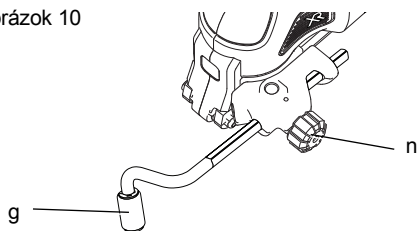
Obrázok 8



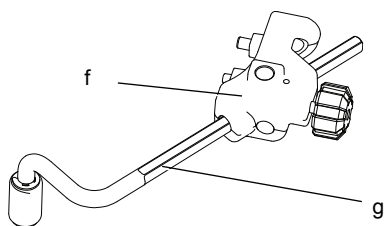
Obrázok 9



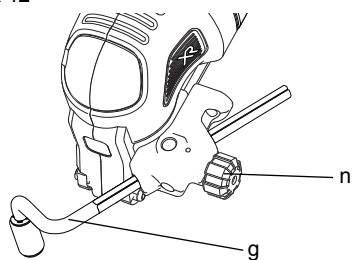
Obrázok 10



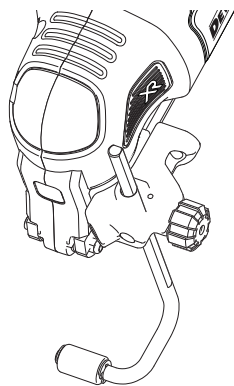
Obrázok 11



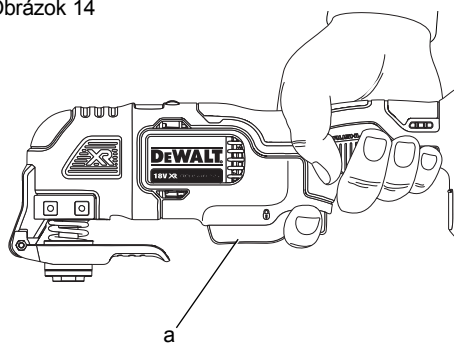
Obrázok 12



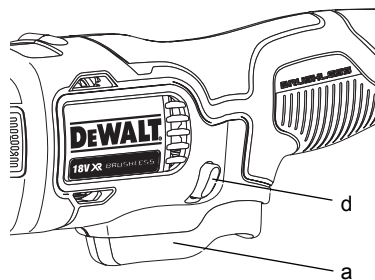
Obrázok 13



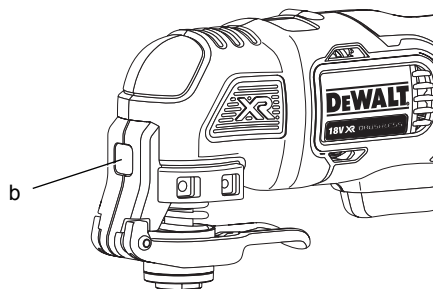
Obrázok 14



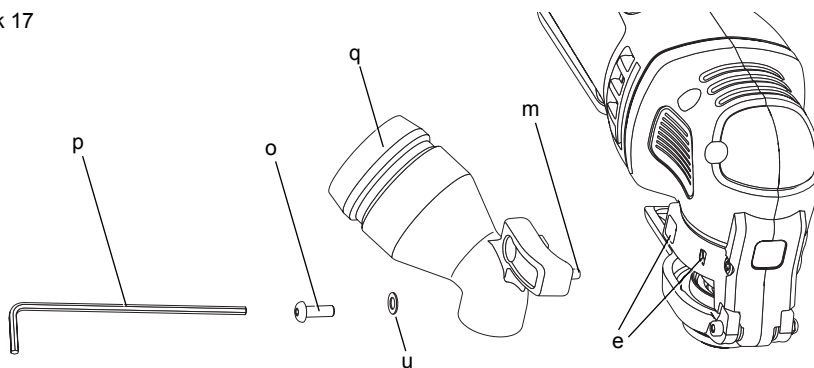
Obrázok 15



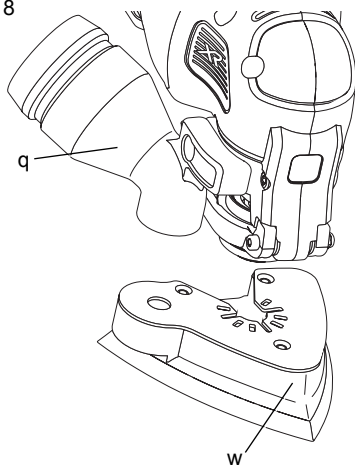
Obrázok 16



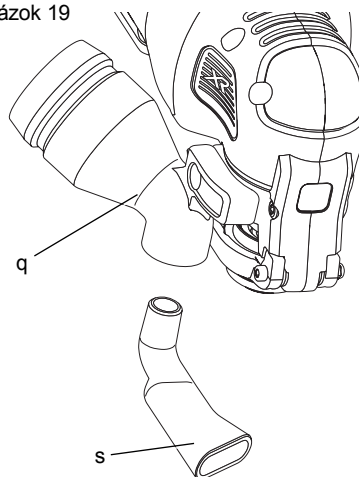
Obrázok 17



Obrázok 18



Obrázok 19



# AKUMULÁTOROVÁ OSCILAČNÁ MULTIBRÚSKA DCS355

## Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si elektrické náradie značky DeWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DeWALT jedného z najspolahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

		DCS355	
Napájacie napätie	V	18	
Typ		1	
Typ akumulátora		Li-Ion	
Príkon	W	300	
Výkon	W	170	
Frekvencia kmitov	min <sup>-1</sup>	0 - 20 000	
Uhol kmitov		1,6°	
Hmotnosť	kg	1,1	
$L_{PA}$ (akustický tlak)	dB(A)	86	
$K_{PA}$ (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3	
$L_{WA}$ (akustický výkon)	dB(A)	97	
$K_{WA}$ (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3	

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) určená podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií $a_h$			
$a_h =$	m/s <sup>2</sup>	16,1	
Odchýlka K =	m/s <sup>2</sup>	1,5	

Veľkosť vibrácií uvedená v tomto dokumente bola meraná podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN 60745 a môže sa použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Táto hodnota sa môže použiť na predbežný odhad vibrácií pôsobiacich na obsluhu.



**VAROVANIE:** Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak je však náradie použité na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, veľkosť vibrácií môže byť odlišná. Tak sa môže počas celkovej práce čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne predĺžiť.

Odhad miery pôsobenia vibrácií na obsluhu by mal tiež počítať s časom, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode naprázdno. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií, ako sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia spôsobu práce.

Akumulátor		DCB180	DCB181	DCB182	DCB183
Typ akumulátora		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Napájacie napätie	V	18	18	18	18
Kapacita	$A_h$	3,0	1,5	4,0	2,0
Hmotnosť	kg	0,64	0,35	0,61	0,40

Nabíjačka		DCB105			
Napätie v sieti	V	230 V			
Typ akumulátora		Li-Ion			
Približný čas nabíjania	min	30 (Kapacita 1,5 Ah)	40 (Kapacita 2,0 Ah)	55 (Kapacita 3,0 Ah)	70 (Kapacita 4,0 Ah)
Hmotnosť	kg	0,49			

## Poistky

Európa	Náradie 230 V	10 A v napájacej sieti
Veľká Británia a Írsko	Náradie 230 V	13 A v zástrčke prívodného kábla

## Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, povedie k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



**VAROVANIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu**.



**UPOZORNENIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu**.

**POZNÁMKA:** Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranení, ktorý v prípade, že sa mu nezabráni, **môže viesť k poškodeniu zariadení**.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

## ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

### SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



DCS355

Spoločnosť DeWALT týmto prehlasuje, že tieto výrobky popisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/ES, EN 60745-1, EN60745-2-4, EN60745-2-11.

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smerníc 2004/108/ES a 2011/65/EÚ. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DeWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DeWALT.

Horst Grossmann  
Viceprezident oddelenia pre vývoj a konštrukciu výrobkov DeWALT, Richard-Klinger-Strasse 11, D-65510, Idstein, Germany  
3. 7. 2013



**VAROVANIE:** Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**VAROVANIE!** Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

### VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (s prírodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prírodného kábla).

### 1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.



## 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťami, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## 3) BEZPEČNOSŤ OBSLUHY

- a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo vykonávate a pri práci s náradím pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b) **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte,**

**či je vypnutý hlavný vypínač.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickej sieti, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.

- d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** Tak je umožnená lepšia kontrola nad náradím v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky.** Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

## 4) POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné**





*okolností, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.*

- f) **Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

## 5) POUŽITIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
- b) **Používajte výhradne akumulátory odporúčané výrobcom náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
- c) **Pokiaľ akumulátory nepoužívate, uložte ich mimo dosah kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, kľúčiky, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku spálenín alebo požiaru.
- d) **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak sa Vám dostane táto kvapalina do očí, ihneď si ich vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

## 6) OPRAVY

- a) **Zverte opravu Vášho náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné dielce.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny pre univerzálne kmitajúce náradie



**VAROVANIE:** Pri brúsení niektorých druhov dreva (napríklad buk, dub) a kovu buďte veľmi opatrní, pretože počas brúsenia môže vzniknúť toxický prach. Používajte masku proti prachu určenú špeciálne na ochranu pred toxickým prachom a výparmi a zaistíte, aby boli takto chránené všetky osoby nachádzajúce sa alebo vstupujúce do pracovného priestoru.



**VAROVANIE:** Pri brúsení železných kovov používajte toto náradie na dobre vetranom mieste. Nepoužívajte toto náradie v blízkosti horľavých kvapalín, plynov a prachu. Horúce častičky vznikajúce pri brúsení alebo iskry od uhlíkov motora môžu spôsobiť vznietenie horľavých materiálov.

## Brúsenie náterov



**VAROVANIE:** Dodržujte platné predpisy týkajúce sa brúsenia náterov. Venujte náležitú pozornosť nasledujúcim bodom:

- Kedykoľvek je to možné, používajte odsávanie na zachytávanie prachu vznikajúceho pri brúsení.
- Pri brúsení náterov, ktoré môžu obsahovať prísady olova, vykonávajte nasledujúce opatrenia:
  - Zabráňte vstupu detí a tehotných žien do pracovného priestoru.
  - Všetky osoby vstupujúce do pracovného priestoru by mali používať ochrannú masku určenú špeciálne na ochranu pred prachom a výparmi z náterov obsahujúcich prísady olova.
  - V pracovnom priestore nejeďte, nepite a nefajčite.
- Zaistíte bezpečnú likvidáciu prachu a ostatných nečistôt vzniknutých pri brúsení.
- **Pri vykonávaní prác, pri ktorých môže dôjsť ku kontaktu pracovného nástroja so skrytým elektrickým vedením alebo s vlastným prírodným káblom, držte náradie za izolované rukoväti.** Pri kontakte so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhu úraz elektrickým prúdom.

- **Na zaistenie a upnutie obrobku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky.** Držanie obrobku rukou alebo opretie obrobku o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k strate kontroly.

## Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobené odletujúcimi čiastočkami.
- Riziko popálenia spôsobené kontaktom s príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobené dlhodobým použitím výrobku.

## Štítky na náradí

Na tomto náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranný respirátor.

## UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Dátový kód (t), ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2013 XX XX  
Rok výroby

## Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

**TIETO POKYNY USCHOVAJTE:** Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre nabíjačku DCB105.

- Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.



**VAROVANIE:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna tekutina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



**UPOZORNENIE:** Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory DeWALT, ktoré sú určené na nabíjanie. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu alebo hmotným škodám.



**UPOZORNENIE:** Deti by mali byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

**POZNÁMKA:** V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjajúcich kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prírodný kábel nabíjačky od siete. Skôr než budete nabíjačku čistiť, odpojte ju od siete.

- **NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.** Nabíjačka i akumulátory sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať spolu.
- **Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie akumulátorov DeWALT.** Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.**
- **Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za prírodný kábel.** Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prírodného kábla.
- **Uistite sa, či je prírodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.**
- **Ak to nie je absolútne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel.** Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť

k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

- **Pri práci s nabíjačkou vo vonkajšom prostredí vždy zaistíte, aby bola umiestnená v suchu a používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nezakrývajte vetracie otvory nabíjačky. Vetracie otvory sú umiestnené na hornej strane a na bočných stranách nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla.
- **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prívodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou** - zaistíte okamžitú výmenu poškodených častí.
- **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.
- **Nedemontujte nabíjačku. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávne vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí byť ihneď vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.
- **Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.** Vybratie akumulátora toto riziko nezniží.
- **NIKDY sa nepokúšajte spojiť 2 nabíjačky dohromady.**
- **Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa nabíjačku použiť s iným napájacím napätím.** Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE

### Nabíjačky

Nabíjačka DCB105 môže nabíjať akumulátory Li-Ion s napájacím napätím 10,8 V, 14,4 V a 18 V (DCB123, DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB180, DCB181, DCB182 a DCB183).

Túto nabíjačku nemusíte žiadnym spôsobom nastavovať a je skonštruovaná tak, aby sa čo najjednoduchšie obsluhovala.






### Postup nabíjania (obr. 2)

1. Pred vložením akumulátora pripojte nabíjačku k príslušnej zásuvke s napätím 230 V.
2. Vložte akumulátor (h) do nabíjačky a uistite sa, či je v nabíjačke riadne usadený. Červený indikátor (nabíjanie) začne blikať, čo bude indikovať začiatok procesu nabíjania.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované nepretržitým svietením červenej kontrolky. Akumulátor je celkom nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže byť ponechaný v nabíjačke.

**POZNÁMKA:** Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplna nabite.

### Priebeh nabíjania

Stav nabitia akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

Stav nabitia	
 nabíjanie	-- -- -- --
 celkom nabité	—————
 oneskorenie zahriaty/ studený akumulátor	— • — • — • — •
 chybný akumulátor alebo nabíjačka	• • • • • • • •
 porucha v elektrickom vedení	• • • • • • • •

Chybný akumulátor nebude v tejto nabíjačke nabíjaný. Nabíjačka bude signalizovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky nabíjania alebo spôsobom blikania, ktorý určuje poruchu akumulátora alebo nabíjačky.

**POZNÁMKA:** To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke.

Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

### Odloženie nabíjania – zahriaty/ studený akumulátor

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky zahájí režim odloženia nabíjania a pozastaví nabíjanie, pokiaľ akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Náradie XR Li-Ion je vybavené systémom elektronickej ochrany, ktorá chráni akumulátor pred preťažením, prehriatím a úplným vybitím.

Pri aktivácii systému tejto elektronickej ochrany sa náradie automaticky vypne. Ak sa tak stane, vložte akumulátor Li-Ion do nabíjačky a nechajte ho celkom nabíť.

Studený akumulátor sa nabíja približne polovičnou rýchlosťou, ako zahriaty akumulátor. Akumulátor sa bude počas celého nabíjacieho procesu nabíjať pomalšou rýchlosťou a nevráti sa na maximálnu rýchlosť nabíjania ani v prípade, ak je zahriaty.

## Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednávate náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor celkom nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora sa oboznámte s nižšie uvedenými bezpečnostnými pokynmi a potom dodržujte uvedené postupy pre nabíjanie.

### PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže iskrením spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- **Nikdy akumulátor do nabíjačky nevkładajte násilím. Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby ho bolo možné nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu jeho obalu a k následnému vážnemu zraneniu.**
- Nabíjajte akumulátory iba v určených nabíjačkách DEWALT.
- **NESTRIEKAJTE** na akumulátory vodu a neponárajte ich do vody alebo do iných kvapalín.
- **Neskladujte a nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota dosiahnuť alebo presiahnuť 40 °C (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).**
- Z dôvodu dosiahnutia najlepších výsledkov sa pred použitím uistite, či je akumulátor úplne nabitý.



**VAROVANIE:** Nikdy sa nepokúšajte akumulátor zo žiadneho dôvodu rozoberať. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nevkładajte akumulátor do nabíjačky.

Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inejmu poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšľapnutie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené akumulátory by mali byť vrátené do autorizovaného servisu, kde bude zaistená ich recyklácia.



**UPOZORNENIE:** Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradia s veľkým akumulátorom budú stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k ich ľahkému prevrhnutiu.

### ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTORY LITHIUM ION (Li-Ion)

- **Nespaľujte akumulátory, aj keď sú vážne poškodené alebo celkom opotrebované.** Akumulátory môže v ohni explodovať. Pri spaľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.
- **Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky kvapalinou akumulátora, okamžite zasiahnuté miesto opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa Vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrovanie – elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhličitanov a soli lítia.
- **Obsah výparov z otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaisťte prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.



**VAROVANIE:** Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.

## Akumulátor

### TYP AKUMULÁTORA

Model DCS355 funguje s akumulátormi XR Li-Ion s napájacím napätím 18 V.

Môžu byť použité taktiež akumulátory DCB180, DCB181, DCB182 alebo DCB183. Pozrite časť **Technické údaje**, kde nájdete ďalšie informácie.

## Odporúčania pre uloženie akumulátorov

1. Najvhodnejšie miesto na skladovanie je v chlade a suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla či chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.
2. Ak skladujete akumulátory dlhšiu dobu, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov Vám odporúčame, aby ste ich uložili mimo nabíjačku celkom nabité na suchom a chladnom mieste.

**POZNÁMKA:** Akumulátory by sa nemali uskladňovať, ak sú celkom vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor celkom nabitý.

## Nálepky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode majú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Nabíjanie.



Celkom nabité.



Odloženie nabíjania – zahriaty/studený akumulátor.



Chybný akumulátor alebo porucha v nabíjačke.



Porucha v elektrickom vedení.



Nepokúšajte sa kontakty akumulátora prepájať vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



DCB105 ✓

Používajte výhradne s akumulátormi DeWALT. Iné akumulátory môžu prasknúť, spôsobiť poranenie alebo ďalšie škody.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Likvidáciu akumulátorov vykonávajte s ohľadom na životné prostredie.



Akumulátory nespájajte.



Li-Ion Nabíja akumulátory typu Li-Ion.



Čas nabíjania je uvedený v časti **Technické údaje**.



Nie je určené na vonkajšie použitie.

## Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 adaptér pre všetky pílové listy
  - 1 pílový list na rýchle rezanie dreva 31 x 43 mm
  - 1 brúsnu podložku
  - 1 pílový list na rezanie dreva s kľincami 31 x 43 mm
  - 1 pevnú škrabku
  - 1 šesťhranný kľúč na adaptér pílových listov
  - 1 návod na obsluhu
  - 1 výkresovú dokumentáciu
- \*\*IBA DCS355D2/DCS355M2:**
- 1 adaptér na odsávanie prachu\*\*
  - 1 vodidlo na rezanie\*\*
  - 1 pologoľatý pílový list 100 mm\*\*
- 25 rôznych listov brúsnych papierov\*\*
- 1 pílový list na rezanie detailov do dreva 9,5 x 43 mm
  - 1 karbidový pílový list na odstraňovanie materiálu zo škár 3 mm\*\* (v tvare polmesiaca 100 mm)
  - 1 šesťhranný kľúč na vodidlo na rezanie\*\*
  - 1 nabíjačku\*\*
  - 2 akumulátor Li-Ion\*\*
  - 1 kufor TStak\*\*

**POZNÁMKA:** Modely N sa nedodávajú s akumulátormi, nabíjačkou a kufríkom.

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred začatím práce venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

## Popis (obr. 1, 2)



**VAROVANIE:** Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu.

- Vypínač s reguláciou otáčok
- LED diódové pracovné svetidlo
- Upínacia páka príslušenstva
- Zaisťovacie tlačidlo
- Bočné montážne drážky príslušenstva
- Blok vodidla na rezanie
- Vodiace rameno na rezanie
- Akumulátor
- Uvoľňovacie tlačidlá akumulátora
- Tlačidlo ukazovateľa stavu nabitia akumulátora

## POUŽITIE VÝROBKU

Toto univerzálne kmitajúce náradie je určené na profesionálne brúsenie detailov, ponorné rezy, zarovnávacie rezy, odstraňovanie nadmerného materiálu a na práce vykonávané pri príprave povrchov.

**NEPOUŽÍVAJTE** vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Toto kmitajúce univerzálne náradie je elektrické náradie na profesionálne použitie.

**ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by nemali byť nikdy ponechané s týmto náradím bez dohľadu.

## Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonovom

štítku. Uistite sa, či hodnota napätia Vašej nabíjačky zodpovedá hodnote napätia v elektrickej sieti.



Vaša nabíjačka DeWALT je chránená dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 60335. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.

Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí byť nahradený špeciálne pripraveným káblom, ktorý získate v autorizovanom servise DeWALT.

## Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prírodného kábla:

- Bezpečne odstráňte starú zástrčku.
- Pripojte hneď vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



**VAROVANIE:** K uzemňovacej svorke nesmie byť pripojený žiadny vodič.

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 3 A.

## Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutne nutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre príkon Vašej nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1 mm<sup>2</sup>. Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia zvinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

## MONTÁŽ A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** Pred montážou a nastavením tohto náradia vždy vyberte akumulátor. Pred vložením alebo vybratím akumulátora náradie vždy vypnite. Uistite sa, či je spúšťač vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



**VAROVANIE:** Riziko spôsobenia tržných rán alebo popálenia. Nikdy sa nedotýkajte ostrých hrán pracovného príslušenstva. Nedotýkajte sa obrobku alebo pilového listu ihneď po použití náradia. Môžu byť veľmi horúce. Manipulujte s týmto náradím veľmi opatrne. Pred akoukoľvek manipuláciou nechajte príslušenstvo a obrobok úplne vychladnúť.





**VAROVANIE:** Používajte iba nabíjačky a akumulátory DeWALT.

## Vloženie a vybratie akumulátora z náradia (obr. 2)

**POZNÁMKA:** Pred začatím práce sa uistite, či je akumulátor celkom nabitý.

### VLOŽENIE AKUMULÁTORA DO RUKOVÄTI NÁRADIA

1. Zarovnajete akumulátor (h) s drážkami vnútri rukoväti náradia (obr. 2).
2. Akumulátor nasuňte do rukoväti náradia, až bude plne usadený a uistite sa, či sa neuvolňuje.

### VYBRATIE AKUMULÁTORA Z NÁRADIA

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (i) a vytiahnite akumulátor z rukoväti náradia.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky podľa pokynov, ktoré sú uvedené v časti návodu, ktorá sa týka nabíjačky.

### AKUMULÁTOR S UKAZOVATEĽOM STAVU NABITIA (OBR. 2)

Niektoré akumulátory DeWALT sú vybavené ukazovateľom nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED diód, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia akumulátora.

Ak chcete ukazovateľ aktívovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa (j). Svetiace kombinácie týchto troch zelených LED diód určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než použiteľná limitná hodnota, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

**POZNÁMKA:** Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobu, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

## Upnutie/odobratie príslušenstva (obr. 3 – 7)

### UPNUTIE PRÍSLUŠENSTVA BEZ POUŽITIA INÉHO NÁRADIA (OBR. 3 – 5)

Model DWS355 je vybavený rýchloupínacím systémom pracovného príslušenstva. Tento systém umožňuje vykonávať rýchlejšiu výmenu pracovného nástroja bez použitia iného náradia, ako pri iných náradiah tohto typu.

1. Uchopte náradie a stlačte upínaciu páku pracovného príslušenstva (c), ako je znázornené na obr. 3.

2. Odstráňte zvyšky nečistôt nachádzajúce sa na hriadelí náradia a na držiaku príslušenstva.

3. Nasuňte pracovné príslušenstvo medzi hriadeľ (v) a držiak príslušenstva tak, aby došlo k zapojeniu všetkých ôsmich kolíkov držiaka a aby bolo príslušenstvo správne zarovnané s hriadeľom. Uistite sa, či je príslušenstvo v polohe, ktorá je zobrazená na obr. 4.

4. Uvoľnite upínaciu páku príslušenstva.

**POZNÁMKA:** Niektoré príslušenstvá, ako napríklad škrabky a pílové listy, je možné podľa potreby upevniť v určitom uhle, ako je zobrazené na obr. 5.

### NASADENIE/ODOBRATIE BRÚSNYCH LISTOV (OBR. 6)

Na upevnenie brúsnych papierov na trojuholníkovú dosku základne sa používa rýchloupínací systém. Táto doska umožňuje použiť náradie na veľkom plochom povrchu a tiež na úzkych miestach alebo v rohoch.

1. Upnite brúsnu dosku (w) podľa postupu, ktorý je uvedený v časti **Upnutie/odobratie príslušenstva**.
2. Zarovnajete okraje listu brúsneho papiera s hranami brúsnej dosky a pritlačte brúsny papier (x) na brúsnu dosku.
3. Pevne pritlačte základňu s upevneným brúsnym papierom na plochý povrch a krátko zapnite náradie. Týmto spôsobom je zaručená dobrá priľnavosť medzi doskou a brúsnym papierom a tiež sa zabráni predčasnemu opotrebovaniu brúsneho papiera.
4. Hneď ako bude špička brúsneho papiera nadmerne opotrebovaná, odoberte brúsny papier z brúsnej dosky, pootočte ho a znovu ho upevnite na brúsnu dosku.

### UPNUTIE PRÍSLUŠENSTVA POMOCOU UNIVERZÁLNEHO ADAPTÉRA (OBR. 7)



**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte žiadne príslušenstvo pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť k zlyhaniu upnutia tohto príslušenstva, aby ste zabránili spôsobeniu zranenia.



**UPOZORNENIE:** Prečítajte si a dodržujte všetky bezpečnostné výstrahy týkajúce sa príslušenstva, ktoré sa použije s týmto náradím.



**UPOZORNENIE:** Uistite sa, či sú adaptér a použité príslušenstvo bezpečne utiahnuté, aby ste zabránili spôsobeniu zranenia.



Neoriginálne príslušenstvo, ktoré nenesie značku DEWALT, sa môže upnúť pomocou univerzálneho adaptéra.

1. Nasadte na hriadeľ náradia podložku (k).
2. Nasadte príslušenstvo (l) na túto podložku.
3. Pomocou šesťhranného kľúča (r) dotiahnite a zaistíte maticu adaptéra (p).

## Upevnenie vodidla na rezanie (obr. 8 – 13)

Vodidlo pre hĺbku rezu vám umožňuje presné rezanie materiálu do určenej hĺbky a presnejšie vedenie náradia po čiare rezu.

1. Upevníte blok vodidla na rezanie (f) zasunutím výstupkov (m) na vodidle do bočných montážnych drážok (e) pre príslušenstvo na tele náradia.

**POZNÁMKA:** Vodidlo pre hĺbku rezu je možné upevniť po obidvoch stranách náradia.

2. Pripevníte blok vodidla k telu náradia pomocou dodanej skrutky (o) a podložky (u). Dotiahnite dodaným šesťhranným kľúčom (p).

### HĽBKOMER

Tento prípravok vám umožňuje vykonávať presné rezanie do požadovanej hĺbky.

1. Zasuňte vodiace rameno (g) do prednej drážky na vodiacom bloku (f), ako je zobrazené na obr. 9.
2. Nastavte požadovanú dĺžku vodidla jeho vytiahnutím alebo zasunutím tak, aby ste dosiahli požadovanú hĺbku rezu, ako je zobrazené na obr. 10.
3. Zaistíte vodidlo na tomto mieste otáčaním upínacej skrutky (n) v smere pohybu hodinových ručičiek. Ak chcete vodidlo uvoľniť, otočte upínavú skrutku proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

### VODIDLO NA REZANIE

Tento prípravok vám umožňuje presnejšie vykonávanie rezov a jednoduchšie sledovanie čiar rezu.

1. Zasuňte vodiace rameno (g) do drážok na ľavej a pravej strane vodiaceho bloku (f), ako je zobrazené na obr. 11.
2. Nastavte požadovanú dĺžku vodidla jeho vytiahnutím alebo zasunutím tak, aby ste dosiahli požadovanú dĺžku rezu, ako je zobrazené na obr. 12.
3. Zaistíte vodidlo na tomto mieste otáčaním upínacej skrutky (n) v smere pohybu

hodinových ručičiek. Ak chcete vodidlo uvoľniť, otočte upínavú skrutku proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

**POZNÁMKA:** Vodiace rameno môže byť tiež umiestnené vo vodiacom bloku zvislo, aby mohla byť nastavená výška rezu. Pozrite obr. 13.

## Upevnenie adaptéra na odsávanie prachu (obr. 17)

Adaptér na odsávanie prachu vám umožňuje pripojiť náradie k vonkajšiemu odsávaciemu zariadeniu, a to pomocou systému AirLock™ (DVV9000-XJ) alebo pomocou štandardného vybavenia na odsávanie prachu s priemerom 35 mm.

1. Pripevníte adaptér na odsávanie prachu (q) zasunutím výstupkov (m) do bočných montážnych drážok pre príslušenstvo (e).

**POZNÁMKA:** Adaptér na odsávanie je možné upevniť po obidvoch stranách náradia.

2. Zasuňte skrutku (o) s podložkou (u) do adaptéra na odsávanie prachu (q) a dotiahnite túto skrutku dodaným šesťhranným kľúčom (p).

## POUŽITIE

### Pokyny na použitie (obr. 14, 15)



**VAROVANIE:** Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



**VAROVANIE:** Pred vložením akumulátora do náradia sa uistite, či je spúšťač spínač v polohe vypnuté.

1. Vložte akumulátor do náradia.
2. Ak chcete náradie zapnúť, uchopte ho ako na obr. 14 a stlačte vypínač s plynulou reguláciou otáčok (a).

**POZNÁMKA:** Čím viac stlačíte hlavný vypínač, tým vyššie budú prevádzkové otáčky náradia. Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa správnych otáčok pre vykonávanú





prácu, vyskúšajte chod náradia v nízkych otáčkach a potom tieto otáčky zvyšujte, kým požadované otáčky nenájdete.

3. Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite spínač s reguláciou otáčok (a).

## Zaisťovacie tlačidlo (obr. 15)

Toto náradie môže byť zaistené úplným stlačením zaisťovacieho tlačidla (d), ako je zobrazené na obr. 15.

Ak chcete zvýšiť komfort vykonávanej práce pri dlhodobom použití tohto náradia, pomocou zaisťovacieho tlačidla (d) môžete zaistiť hlavný vypínač (a) v stlačenej polohe.

## LED diódové pracovné svetidlo (obr. 16)

LED diódové pracovné svetidlo (b) sa rozsvieti automaticky pri stlačení hlavného vypínača. Toto svetidlo sa vypne automaticky krátko po uvoľnení spúšťacieho spínača.

## Správna poloha rúk (obr. 14)



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia, **VŽDY** používajte správne uchytenie náradia, ako na uvedenom obrázku.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** bezpečne a očakávajte nečakané reakcie.

Správna poloha rúk na náradí vyžaduje, aby ste náradie držali spôsobom, aký je uvedený na obr. 14.

## Použitie adaptéra na odsávanie prachu s brúsnou doskou (obr. 18)

1. Pripevnite k náradiu adaptér na odsávanie prachu (q). Pozrite časť **Upevnenie adaptéra na odsávanie prachu**.
2. Upnite brúsnu dosku (w) podľa postupu, ktorý je uvedený v časti **Upnutie/odobratie príslušenstva**.
3. Upevnite list brúsneho papiera podľa postupu, ktorý je uvedený v časti **Nasadenie/odobratie brúsnych listov**.

## Použitie adaptéra na odsávanie prachu s príslušenstvom pre ponorné rezy (obr. 19)

1. Pripevnite k náradiu adaptér na odsávanie prachu. Pozrite časť **Upevnenie adaptéra na odsávanie prachu**.
2. Zatláčte koncovku odsávača prachu (s) do spodného otvoru na adaptéri na odsávanie prachu (q).
3. Upnite pilový list na ponorné rezy podľa postupu, ktorý je uvedený v časti **Upnutie/zloženie príslušenstva**.
4. Nastavte odsávač prachu (s) tak, aby sa dosiahli čo najlepšie výsledky.

## Užitočné rady

- Vždy sa uistite, či je obrobok pevne upnutý alebo zaistený, aby ste zabránili jeho pohybu. Akýkoľvek pohyb materiálu môže ovplyvniť konečnú kvalitu rezania alebo brúsenia.
- Nezačínajte s brúsením, kým nebude brúsny papier riadne upevnený na brúsnej doske.
- Na brúsenie hrubých povrchov používajte hrubý brúsny papier, na brúsenie hladkých povrchov používajte stredne hrubý brúsny papier a na dokončovacie práce používajte brúsny papier s jemnými brúsnymi zrnami. Ak je to nutné, najskôr urobte skúšobné brúsenie na odpadovom materiáli.
- Nadmerné pôsobenie sily zníži efektivitu práce a spôsobí preťaženie motora. Pravidelnou výmenou opotrebovaného príslušenstva udržíte optimálnu efektivitu práce.
- Dbajte na to, aby nedošlo k úplnému opotrebovaniu brúsneho papiera, pretože by došlo k poškodeniu brúsnej dosky.
- Ak dochádza k prehrievaniu náradia, a to najmä v nízkych otáčkach, nastavte maximálne otáčky a nechajte náradie v chode 2 – 3 minúty bez záťaže, aby došlo k vychladnutiu motora. Vyvarujte sa dlhodobého použitia tohto náradia vo veľmi nízkych otáčkach. Vždy používajte ostré pracovné nástroje.

## ÚDRŽBA

Vaše náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaisťujú jeho bezproblémový chod.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení **náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.** Uistite sa, či je spúšťací vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné. Vnútri sa nenachádzajú žiadne časti určené na opravy.



## Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



## Čistenie



**VAROVANIE:** Hneď ako sa vo vetracích drážkach a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, ofúkajte náradie prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.



**VAROVANIE:** Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

## POKYNY NA ČISTENIE NABÍJAČKY



**VAROVANIE:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky.

## Doplnkové príslušenstvo



**VAROVANIE:** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DeWALT, nebolo s týmto výrobkom

testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DeWALT.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

## KOMPATIBILNÉ PRÍSLUŠENSTVO

Kmitajúca brúsna podložka

Kmitajúci pílový list na drevo s klincami

Široký titánový kmitajúci pílový list na drevo s klincami

Kmitajúci pílový list na tvrdé drevo

Kmitajúci pílový list na rýchle rezanie dreva

Široký kmitajúci pílový list na rýchle rezanie dreva

Kmitajúci pílový list na rezanie detailov do dreva

Kmitajúci titánový pílový list na kov

Kmitajúci pologuľatý pílový list

Kmitajúci titánový pologuľatý pílový list

Kmitajúci pílový list na zarovnávacíe rezy

Kmitajúci titánový pílový list na zarovnávacíe rezy

Kmitajúci univerzálny pílový list na rôzne materiály

Kmitajúca pevná škrabka

Kmitajúca pružná škrabka

Kmitajúca karbidová škrabka na odstraňovanie materiálu zo škrá

Kmitajúca karbidová škrabka na rýchle odstraňovanie materiálu zo škrá

Kmitajúca karbidová škrabka

## Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Ak nebudete výrobok DeWALT ďalej používať alebo ak si ho prajete nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.



Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete využiť výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý zariadenie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam autorizovaných servisov DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## Nabíjací akumulátor

Tieto akumulátory s dlhou životnosťou sa musia nabíjať v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon pre predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. Po ukončení prevádzkovej životnosti akumulátora vykonajte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho z náradia vyberte.
- Akumulátory Li-Ion je možné recyklovať. Odovzdajte ich, prosím, predajcovi alebo do miestnej zberne. Zhromaždené akumulátory budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

## PORUCHY A POSTUPY NA ICH ODSTRÁNENIE

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	MOŽNÉ RIEŠENIE
Náradie nie je možné spustiť.	Akumulátor nie je správne nasadený.	Vložte akumulátor do rukoväti náradia a uistite sa, či je správne usadený.
	Akumulátor nie je nabíjaný.	Vložte akumulátor do nabíjačky a použite v náradí úplne nabitý akumulátor.
	Akumulátor alebo náradie sa prehriali.	Po dlhodobom použití nechajte akumulátor alebo náradie vychladnúť alebo nahradte prehriaty akumulátor iným vhodným akumulátorom.
	Spínač je poškodený.	Zverte výmenu spínača autorizovanému servisu DEWALT.









## ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

### • 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vrátiť peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

### • JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

### • JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### BAND SERVIS

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

06/2014

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

# DEWALT®

## TYP VÝROBKU:

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b>	Dokumentace záruční opravy			<b>SK</b>	Dokumentácia záručnej opravy	
<b>CZ</b>	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
<b>SK</b>	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624